規則：華文 以 大括弧 { } 括 起來，括弧內 的 華文 做 斷詞

範例：mui1-nng3-ni5 zit3-gai4 e {口腔黏膜} giam1-za1

範例：{以上 廣告 由 國民健康署 提供}

範例：{ } #表示 這裡 是 華語，但 沒有 標註#

機器產生的替代文字:
vor2—itI—ding3—gongI longl—itI—ding3—ai4 ; 得 對 立 至 刂 阝 麼 嚴 重 
1a3 
其 實 是 有 一 個 實 驗 的 這 樣 一 個 好 現 象 
ze1—d13 quan1—da12—dang1, 

機器產生的替代文字:
dor3—e3—dang4,1a12—s1t3—hen2 
al—dong2—renS,1n2 u13—z1t1—1e2—d1ng2—suS,qua1—s13—gam1—gak1 
工 n2 u13—z1t1—1e2—san1—vut2,s13—dng2—dong2—s1S,v1n2—z1n4—dong4 
gok1—v1n2 —dong4 , due4 —d13—au3—b1ah2 , 
2 - g 2 - s tI , 
, s.ng2 
—te3—cut2 

規則：英文 以 圓括弧 ( ) 括 起來

範例：(FM) {九七點三}

範例：lai2-ni5 ziah1 u3 lat2 tan4 kah1-ze3 (money)

範例：( ) #表示 這裡 是 英語，但 沒有 標註#

C:\Users\mtko\AppData\Local\Temp\msohtmlclip1\02\clip_image003.png

機器產生的替代文字:
dak3—e2—1t1—d1t3, lei ga2 (push) 
- 案 
工 1 gongl - z 工 tI -1 2 
, a 工 4 —ginl gue3 honnh2 

C:\Users\mtko\AppData\Local\Temp\msohtmlclip1\02\clip_image005.png

規則：英文 如果 口語 是 照 英文字 的 念法，直接 將 單字 連續 寫出。

如果 口語 是 將 字母 一個一個 唸出，則以 一個 字母 一個 空白

依序 寫出。

範例：(cheese) 、(ECFA)、(ok)、(be careful)

範例：(N C C)、(L G P A)、(W T O)、(i i s) {點} (s i n i c a) {點} (e d u) {點} (t w)

規則：日文以單引號「 」括起來

範例：「okinawa」

規則：除了 華文、英文、日文 以外 的 其他 語言 以 雙引號『』括 起來

範例：『』 #表示 這段 語音 是 台語、華語、應與、日語 之外 的 語言#

規則：外語（例如英文、日語）但以 台語 發音，提 出來 討論。討論 結果

如 認定 為 台語 以 台語 標註 並加入 台語辭典 中，如 無法 認定

為 台語，以 ( ) 或「 」標註，無 內容（留待 將來 根據 用途 來

處理）。

規則：外語（例如英文、日語）無法寫出其內容時，以 ( ) 或「 」標註，

無 內容（留待 將來 根據 用途 來 處理）。

規則：正確發音在前，實際發音以方括弧括起來緊接在正確發音後。

範例：sim3-zi4 gue4-ding2-diong1[dong1] na3-si3

甚至 過程中 若是

C:\Users\mtko\AppData\Local\Temp\msohtmlclip1\02\clip_image006.png

規則：連音時，將未連音的詞標示在前，連音標示在後並以雙中括號括起來

C:\Users\mtko\AppData\Local\Temp\msohtmlclip1\02\clip_image008.png

C:\Users\mtko\AppData\Local\Temp\msohtmlclip1\02\clip_image009.png

非語音的標示，皆以大寫英文字母標示

1. 人聲噪音： SPN #由人發出的非語音，如呼吸聲、嘆息聲#

LAUGH #笑聲#

C:\Users\mtko\AppData\Local\Temp\msohtmlclip1\02\clip_image010.png

1. 非人聲噪音： NSN #例如：喇叭聲、開門聲、腳步聲、、、#
2. 多種噪音： NOISE #一大段 可能包括 多個 SPN、NSN 時 在

段開頭 標註 NOISE#

1. 多人語音重疊：MIX #一段語音中有多人語音重疊，在其段開頭標示MIX#

C:\Users\mtko\AppData\Local\Temp\msohtmlclip1\02\clip_image011.png

C:\Users\mtko\AppData\Local\Temp\msohtmlclip1\02\clip_image012.png

1. 音樂： MUSIC #整段有音樂時，在段開頭 標註 MUSIC#
2. 模糊語音： UNCLEAR #整段 是 語音 但 模糊不清，無法 確定 其 語音

與 語意時，在 段開頭 標註 UNCLEAR#

C:\Users\mtko\AppData\Local\Temp\msohtmlclip1\02\clip_image013.png

1. 靜音： SIL #一整段沒聲音#